THE NORTHERN AFFAIRS ACT
(C.C.S.M. c. N100)

Status and Boundaries — Unincorporated Communities and Settlements Regulation, amendment

Regulation 80/2026
Registered July 21, 2026

Manitoba Regulation 67/2009 amended

1 The *Status and Boundaries — Unincorporated Communities and Settlements Regulation*, Manitoba Regulation 67/2009, is amended by this regulation.

2(1) Schedule A is amended by this section.

2(2) Sections 18 and 25 are repealed.

2(3) Section 33 is replaced with the following:

LOI SUR LES AFFAIRES DU NORD
(c. N100 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur le statut et les limites des collectivités non constituées et des localités

Règlement 80/2026
Date d'enregistrement : le 21 juillet 2026

Modification du *R.M.* 67/2009

1 Le présent règlement modifie le *Règlement sur le statut et les limites des collectivités non constituées et des localités*, *R.M.* 67/2009.

2(1) Le présent article modifie l'annexe A.

2(2) Les articles 18 et 25 sont abrogés.

2(3) L'article 33 est remplacé par ce qui suit :

Spence Lake

33 All those portions of Township 30, Ranges 15 and 16 West of the Principal Meridian in Manitoba, including Government Road Allowances contained, within the limits of the Administrative Plan of the Community of Spence Lake filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19507A.

Spence Lake

33 La partie du township 30, rangs 15 et 16, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, y compris les emprises gouvernementales, comprise dans les limites du plan administratif n^{o} 19507A de la collectivité de Spence Lake déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

TRANSITIONAL — MATERIAL CHANGE IN BOUNDARIES FOR SPENCE LAKE

DISPOSITIONS TRANSITOIRES — MODIFICATION IMPORTANTE DES LIMITES DE SPENCE LAKE

Definitions

3(1) The following definitions apply in this section and section 4.

"**Act**" **means** ***The Northern Affairs Act.*** **(« *Loi* »)**

"**first council**" **means the council of the new community that consists of the members elected at the October 28, 2026, regular election. (« premier conseil »)**

"**former community**" **means the community of Spence Lake continued under section 33 of Schedule A to the *Status and Boundaries — Unincorporated Communities and Settlements Regulation*, Manitoba Regulation 67/2009, as it read immediately before the coming into force of subsection 2(3) of this regulation. (« ancienne collectivité »)**

"**new community**" **means the community of Spence Lake continued under section 33 of Schedule A to the *Status and Boundaries — Unincorporated Communities and Settlements Regulation*, Manitoba Regulation 67/2009, as amended by subsection 2(3) of this regulation. (« nouvelle collectivité »)**

Définitions

3(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et à l'article 4.

« ancienne collectivité » La collectivité de Spence Lake maintenue en vertu de l'article 33 de l'annexe A du *Règlement sur le statut et les limites des collectivités non constituées et des localités*, *R.M.* 67/2009, dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur du paragraphe 2(3) du présent règlement. ("former community")

« *Loi* » La *Loi sur les affaires du Nord*. ("Act")

« nouvelle collectivité » La collectivité de Spence Lake maintenue en vertu de l'article 33 de l'annexe A du *Règlement sur le statut et les limites des collectivités non constituées et des localités*, *R.M.* 67/2009, tel que modifié par le paragraphe 2(3) du présent règlement. ("new community")

« premier conseil » Le conseil de la nouvelle collectivité constitué des membres élus lors des élections ordinaires du 28 octobre 2026. ("first council")

Composition of first council

3(2) The first council of the new community is to be composed of a mayor and four councillors.

Composition du premier conseil

3(2) Le premier conseil de la nouvelle collectivité est composé d'un maire et de quatre conseillers.

Election of members of council
3(3) **Each member of the first council is to be elected at the October 28, 2026, regular election by a vote of the voters of the whole new community.**

Conduct of election
3(4) **Except if inconsistent with a provision of this regulation, the election of the first council is to be conducted in accordance with the Act and Part 2 of the *Community Councils Election Regulation*, Manitoba Regulation 71/2009, including the following:**

(a) the nomination of candidates for members of the first council;

(b) the time when elections must be held for members of the first council.

Qualification of voters
3(5) **A person is qualified to vote in the election of the first council if, on October 28, 2026, the person is**

(a) a Canadian citizen who is 18 years of age or older; and

(b) a resident of the area described in subsection 2(3), and has been a resident of the area for at least six months before election day.

Voters list
3(6) **The voters list for the election of the first council must be completed before the beginning of the nomination period for the election of the first council.**

Appointment of senior election official
3(7) **The person who holds office as the senior election official of the former community is appointed as the senior election official for the election of the first council.**

Élection des membres du conseil
3(3) **Les membres du premier conseil sont élus lors des élections ordinaires du 28 octobre 2026 par les électeurs de l'ensemble de la nouvelle collectivité.**

Tenue des élections
3(4) **Sauf en cas d'incompatibilité avec les dispositions du présent règlement, les élections du premier conseil se tiennent en conformité avec la *Loi* et la partie 2 du *Règlement sur l'élection des conseils*, *R.M.* 71/2009, notamment à l'égard :**

a) des mises en candidature relatives aux postes de membres de ce conseil;

b) des heures pendant lesquelles les élections doivent être tenues.

Personnes habilitées à voter
3(5) **Sont habilitées à voter lors des élections du premier conseil les personnes qui, le 28 octobre 2026 :**

a) sont des citoyens canadiens âgés d'au moins 18 ans;

b) résident dans la zone visée au paragraphe 2(3) depuis plus de 6 mois.

Liste électorale
3(6) **La liste électorale pour l'élection du premier conseil doit être établie avant le début de la période des mises en candidature en vue de l'élection.**

Nomination du fonctionnaire électoral principal
3(7) **La personne qui occupe le poste de fonctionnaire électoral principal de l'ancienne collectivité est nommée à titre de fonctionnaire électoral principal en vue de l'élection du premier conseil.**

Appointment of assistant senior election official
3(8) **The person who holds office as the assistant senior election official of the former community is appointed as the assistant senior election official for the election of the first council.**

Nomination du fonctionnaire électoral principal adjoint
3(8) **La personne qui occupe le poste de fonctionnaire électoral principal adjoint de l'ancienne collectivité est nommée à titre de fonctionnaire électoral principal adjoint en vue de l'élection du premier conseil.**

Notice of nomination to specify terms
3(9) **In the public notice of nominations given under section 37 of the *Community Councils Election Regulation*, Manitoba Regulation 71/2009, the senior election official must specify the term of office for each position to be elected.**

Avis public — durée du mandat
3(9) **Le fonctionnaire électoral principal indique, dans l'avis public portant sur la période des mises en candidature qu'il donne en application de l'article 37 du *Règlement sur l'élection des conseils*, *R.M.* 71/2009, la durée du mandat de chaque poste à pourvoir.**

Dissolution of council of former community
3(10) **In accordance with subsection 23(2) of the Act, each member of council of the former community ceases to hold office at the end of the day on November 11, 2026.**

Dissolution du conseil de l'ancienne collectivité
3(10) **Conformément au paragraphe 23(2) de la *Loi*, les membres du conseil de l'ancienne collectivité cessent d'occuper leur poste à la fin de la journée du 11 novembre 2026.**

Term of office for members of first council
3(11) **The term of office of each member of the first council commences at the beginning of the day on November 12, 2026, and ends 14 days after the next regular election held for that position in accordance with the terms specified in the public notice of nominations.**

Mandat des membres du premier conseil
3(11) **Le mandat de chaque membre du premier conseil commence au début de la journée du 12 novembre 2026 et se termine 14 jours après les prochaines élections ordinaires tenues pour le poste en question conformément à la durée indiquée dans l'avis public portant sur la période des mises en candidature.**

CAO appointed
3(12) **The person who, on November 11, 2026, holds office as the community administrative officer of the former community is continued as the community administrative officer of the new community.**

Maintien en fonction du directeur de la collectivité
3(12) **La personne qui occupe le poste de directeur de l'ancienne collectivité le 11 novembre 2026 demeure en fonction à titre de directeur de la nouvelle collectivité.**

First meeting date and location
3(13) **The community administrative officer of the new community must call the first meeting of the first council as soon as practicable, and in doing so must fix the date, time and place of the meeting. In accordance with section 118 of the Act, the meeting must be held within 30 days after the day of the election.**

Date et lieu de la première réunion du conseil
3(13) **Le directeur de la nouvelle collectivité convoque la première réunion du premier conseil dès que possible et en fixe la date, l'heure et le lieu. Conformément à l'article 118 de la *Loi*, la réunion a lieu dans les 30 jours suivant le jour du scrutin.**

By-laws and resolutions continued
4(1) **The by-laws and resolutions of the former community, if any, are continued as the by-laws and resolutions of the new community.**

Maintien des arrêtés et des résolutions
4(1) **Les arrêtés et les résolutions, le cas échéant, de l'ancienne collectivité sont maintenus à titre d'arrêtés et de résolutions de la nouvelle collectivité.**

Employees continued
4(2) **A person who, on November 11, 2026, is employed by the former community is continued as an employee of the new community.**

Maintien en fonction des employés
4(2) **Toute personne employée par l'ancienne collectivité au 11 novembre 2026 demeure en fonction à titre d'employé de la nouvelle collectivité.**

Assets, liabilities and contracts
4(3) **The following continue and are assigned or deemed to be assets, liabilities, contracts or agreements of the new community:**

(a) all assets and liabilities of the former community;

(b) any contracts or agreements of the former community and any contracts and agreements to provide services to residents of the former cottage areas of Benyk's Point and Woods Creek.

Actif, passif et contrats
4(3) **L'actif, le passif, les contrats et les accords indiqués ci-après sont maintenus et sont cédés à la nouvelle collectivité ou réputés lui appartenir :**

a) l'actif et le passif de l'ancienne collectivité;

b) les contrats et les accords de l'ancienne collectivité ainsi que les contrats et les accords visant la fourniture de services aux résidents des anciennes zones de chalets de Pointe Benake et de Woods Creek.

Taxation
4(4) **For certainty, no new taxes are to be imposed for the 2026 year in respect of the new community.**

Imposition
4(4) **Il demeure entendu qu'aucune nouvelle taxe ne peut être imposée pour l'année 2026 à l'égard de la nouvelle collectivité.**

Coming into force
5(1) **Subject to subsection (2), this regulation comes into force on the day it is registered under *The Statutes and Regulations Act*.**

Entrée en vigueur
5(1) **Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement sous le régime de la *Loi sur les textes législatifs et réglementaires*.**

5(2) Subsection 2(3) comes into force on November 12, 2026.

5(2) Le paragraphe 2(3) entre en vigueur le 12 novembre 2026.

July 16, 2026
16 juillet 2026

Minister of Municipal and Northern Relations/
Le ministre des Relations avec les municipalités et le Nord,

Glen Simard